



A PYRROLINE GLUCOSIDE ESTER AND STEROIDAL SAPONINS FROM LILIUM MARTAGON

TADAAKI SATOU, YOSHIHIRO MIMAKI,* MINPEI KURODA, YUTAKA SASHIDA,* and YOSHIO HATAKEYAMA†

School of Pharmacy, Tokyo University of Pharmacy and Life Science, 1432-1, Horinouchi, Hachioji, Tokyo 192-03, Japan; †Hokkaido Experiment Station of Medicinal Plants, National Institute of Health Sciences, 108, Ohashi, Nayoro, Hokkaido 096, Japan

(Received in revised form 31 July 1995)

Key Word Index—*Lilium martagon*; Liliaceae; phenylpropanoid esters; pyrroline derivatives; jatropham derivatives; steroidal saponins.

Abstract—A new phenylpropanoid ester of a pyrroline derivative and two new steroidal saponins were isolated from the fresh bulbs of *Lilium martagon*, along with several previously known compounds. The structures of the new compounds were determined by spectroscopic data, hydrolysis, and by comparison with spectral data of known compounds to be (—)-5-hydroxy-3-methyl-3-pyrrolin-2-one 5-O-(6-O-p-coumaroyl- β -D-glucopyranoside), (25S)-spirost-5-ene-3 β ,17 α , 27-triol 3-O-{O- β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-O- β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 4)- β -D-glucopyranoside} and (25S)-5 α -spirost-ane-3 β ,17 α ,27-triol 3-O-{O- β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-O- β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 4)- β -D-glucopyranoside}, respectively. *Lilium martagon* crosses well with *L. hansonii* to produce a valuable garden hybrid lily. In this study, the secondary metabolites of *L. martagon* were revealed to be closely related to those of *L. hansonii*, giving a good example of the correlation between the secondary metabolites and cross-compatibility.

INTRODUCTION

Lilium martagon is widely distributed throughout Europe and Asiatic Russia and known as a most adaptable lily, growing freely either in sun and shade, and in a wide variety of soils including both heavy clay and chalk [1]. A survey of the literature showed that previous phytochemical studies carried out on L. martagon had demonstrated the occurrence of γ-methyleneglutamic acid as the most abundant free amino acid in the roots, bulbs, leaves and petals [2], and 5-hydroxy-3-methyl-3-pyrrolin-2-one in the aerial parts and bulbs, the content of which was highest in April when vegetation growth was just beginning [3]. However, there has been no systematic exploration of the secondary metabolites of L. martagon. Our detailed investigation of the bulbs has led to the discovery of a new phenylpropanoid ester of a pyrroline derivative and two new spirostanol saponins, together with five known compounds. This paper reports the structural elucidation of the new compounds by spectroscopic data, hydrolysis, and by comparison with spectral data of known compounds.

RESULTS AND DISCUSSION

Fresh bulbs of *L. martagon* (3.5 kg) was extracted with hot methanol. The 1-butanol-soluble phase of the meth-

*Authors to whom correspondence should be addressed.

anolic extract gave eight compounds: 1 (207 mg), 2 (50.7 mg), 3 (3.47 g), 4 (2.53 g), 5 (82.7 mg), 6 (43.1 mg), 7 (34.1 mg) and 8 (25.9 mg), after a series of chromatographic separations.

Compounds 1–5 are known constituents and the structures were identified as 3,6'-di-O-feruloylsucrose [4,5], (2S)-1-O-caffeoyl-3-O- β -D-glucopyranosylglycerol (regaloside C) [6], (-)-5-hydroxy-3-methyl-3-pyrrolin-2-one (jatropham) [7, 8], jatropham 5-O- β -D-glucopyranoside [7, 8] and jatropham 5-O-[O- β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 3)- β -D-glucopyranoside] [8]. The physical and spectral data are consistent with the indicated literature values. Copies of the original spectra are obtainable from the authors.

Compound 6 was obtained as a pale-yellow amorphous solid, $[\alpha]_D - 26.3^\circ$ (methanol). The molecular formula $C_{20}H_{23}NO_9$ was deduced from the ^{13}C NMR spectrum and high-resolution positive-ion FAB mass spectrum showing an accurate $[M]^+$ ion at m/z 422.1429 (calc. 422.1451). The spectral features of 6 were essentially analogous to those of 4; the 1H NMR spectrum in pyridine- d_5 showed signals for an olefinic proton at $\delta 6.75$ (br s), an oxymethine proton at $\delta 5.87$ (br s) and a methyl group attached on a double bond at $\delta 1.86$ (br s), and sequential signals due to a β -glucose moiety, among which an anomeric proton was assigned at $\delta 5.09$ (d, J = 7.9 Hz). In addition, two pairs of doublet signals due to trans-alkene protons at $\delta 8.03$ and $\delta .63$ (each d, J = 15.9 Hz) and p-disubstituted aromatic protons at $\delta 7.57$ and $\delta 7.14$ (each

1226 T. Satou et al.

d, J=8.6 Hz) were observed in the ¹H NMR spectrum, and an ester carbonyl carbon at $\delta 167.9$ in the ¹³C NMR spectrum. Treatment of 6 with 3% sodium methoxide in methanol gave methyl p-coumarate. The above data were indicative of 6 being a p-coumaroyl ester of 4. The ester linkage position in the C-6 hydroxyl group of the glucose

was evident from the shifts due to O-acylation. On comparison of the whole $^{13}\mathrm{C}$ NMR signals of 6 with those of 4, the signal due to C-6 of the glucose was shifted to lower field by 1.5 ppm and that due to C-5 to upper field by 2.9 ppm, while all other signals remained almost unaffected. Furthermore, the signals assignable to the 6-H_2

Table 1.	¹ H and	¹³ C NMR	chemical sl	nift assig	nments of	compounds	4 and	6 in pyridi	$ne-d_5$

		4		6		
Position	¹H	J (Hz)	¹³ C	¹H	J (Hz)	¹³ C
1	9.19 br s			9.01 br s		
2			173.5	-		173.2
3			136.9			137.0
4	6.75 br s		139.4	6.75 br s		139.2
5	5.88 br s		85.4	5.87 br s		85.1
6	1.85 br s		10.5	1.86 br s		10.6
1'	5.12 d	7.8	103.0	5.09 d	7.9	102.4
2'	4.06 dd	8.4, 7.8	74.9	4.07 dd	8.8, 7.9	74.8
3′	4.24 dd	8.8, 8.4	78.4	4.23 dd	8.8, 8.8	78.3
4′	4.19 dd	9.1, 8.8	71.6	4.13 dd	9.5, 8.8	71.3
5′	3.94 ddd	9.1, 5.8, 2.4	78.7	4.03 ddd	9.5, 5.7, 2.0	75.8
6′	4.51 dd	11.8, 2.4	62.6	5.12 dd	11.7, 2.0	64.1
	4.30 dd	11.8, 5.8		4.88 dd	11.7, 5.7	
1"				_	_	126.1
2"				7.57 d	8.6	130.8
3"				7.14 d	8.6	116.8
4"				_		161.6
5"				7.14 d	8.6	116.8
6"				7.57 d	8.6	130.8
7"				8.03 d	15.9	145.8
8"				6.63 d	15.9	114.9
9"					_	167.9

methylene protons of the glucose were shifted to lower fields by 0.61 and 0.58 ppm to appear at δ 5.12 (dd, J=11.7 and 2.0 Hz) and 4.88 (dd, J=11.7 and 5.7 Hz) as compared with those of 4 (Table 1). Thus, the structure of 6 was formulated as jatropham 5-O-(6-O-p-coumaroyl- β -D-glucopyranoside).

Compound 7 was obtained as an amorphous solid, $[\alpha]_D$ - 49.2° (methanol), and assigned the molecular formula C₄₅H₇₂O₂₀ by the negative ion FAB-mass spectrum which showed an [M] ion at m/z 932, and from the elemental analysis. The glycosidic nature of 7 was suggested by the intense IR absorptions at 3380 and 1065 cm⁻¹. The ¹H NMR spectrum exhibited signals for three methyl protons at $\delta 1.26$ (d, J = 7.2 Hz) and 0.97 and 0.91 (each s), three anomeric protons at $\delta 5.32$ (d, J = 7.5 Hz), 5.10 (d, J = 8.0 Hz) and 5.02 (d, J = 7.8 Hz), and an olefinic proton at δ 5.25 (br d, J = 4.7 Hz). Acid hydrolysis of 7 with 1 M hydrochloric acid in dioxane-H₂O (1:1) gave D-glucose, identified by converting it into the corresponding 1-[(S)-N-acetyl- α -methylbenzylamino]-1-deoxyalditol acetate derivative, followed by HPLC analysis [9, 10]. The aglycone decomposed under acid conditions. The ¹³C NMR spectrum showed 45 resonance lines, supporting the molecular formula deduced from the FAB mass spectrum and elemental analysis, 18 of which could be assigned to three D-glucose units: three anomeric carbons at δ 107.2, 102.9 and 102.0, and 27 to the aglycone part; one distinctive quaternary carbon signal at δ 110.3 (C) was assumed to be assignable to C-22 of the spirostan skeleton, and two olefinic carbon signals were observed at δ 140.8 (C) and 121.7 (CH). The data mentioned above implied 7 to be a spirostanol trisaccharide composed of three

D-glucoses and a $C_{27}H_{42}O_5$ molecular formula for the aglycone.

Attempted comparison of the ¹H and ¹³C NMR spectra of 7 with those of previously reported (25R)-spirost-5-en- 3β -ol (diosgenin) 3-O-glycosides [11], and taking into account the molecular formula of the aglycone, suggested that 7 was a spirost-5-en-3 β -ol 3-O-trisaccharide with hydroxyl groups at C-17 and C-27. The presence of the C-17 hydroxyl group was confirmed by the isolated AB₃ spin system due to 20-H and 21-Me [δ 2.27 (1H, q, J = 6.5 Hz) and 1.21 (3H, d, J = 6.5 Hz)] in the ¹H NMR spectrum and two- or three-bond coupled C, H correlations from the quaternary carbon at δ 90.2 assignable to C-17 to 18-Me at δ 0.93, 15a-H at δ 2.16, 20-H and 21-Me in the proton-detected heteronuclear multiple-bond correlation (HMBC) spectrum (Figs 1-3). The presence of the C-27 hydroxyl group was reinforced by tracing out the proton spin systems of the F-ring portion in the ¹H-¹H correlation spectroscopy (COSY) and homonuclear Hartmann-Hahn (HOHAHA) spectra. All assignments of the ¹H and ¹³C NMR of the aglycone moiety established by interpretation of the two-dimensional (2D) NMR spectra are shown in Table 2. The 2D NMR spectra were measured in a mixed solvent of pyridine- d_5 and methanol- d_4 in a ratio of 11:1 to minimize signal overlap and remove exchangeable protons.

The NOE correlations between $1\alpha(ax)$ -H and 3-H, 9-H and 14-H, 14-H and 16-H, 18-Me and 20-H, and 16-H and 26(ax)-H observed in the phase-sensitive NOE correlation spectroscopy (PHNOESY) gave evidence for the β -orientation of the C-3 oxygen atom and α -orientation of the C-17 hydroxyl group as well as the usual stereostructures

T. Satou et al.

Table 2. ¹H and ¹³C NMR chemical shift assignments of compound 7 in pyridine-d₅-methanol-d₄ (11:1)

	pound / in py	$\frac{1}{2}$ methanol- a_4 (1)	1)
Position	¹H	J (Hz)	¹³ C
1eq	1.66 br d	12.1	37.5
ax	0.84 ddd	12.1, 12.1, 2.4	
2eq	2.04		30.2
ax	1.68 <i>dddd</i>	12.1, 12.1, 12.1, 2.4	
3	3.79 m		78.4
4eq	2.64 dd	12.4, 4.7	39.3
ax 5	2.41 dd —	12.4, 11.9	140.0
6	 5.26 <i>br d</i>	3.7	140.9 121.8
7eq	1.89 br d	12.9	32.5
ax	1.51	12.7	34.3
8	1.58 dddd	10.5, 10.5, 10.5, 4.2	32.4
9	0.89	,,, ··- <u>-</u>	50.3
10	<u></u>		37.1
11a	1.54		21.0
b	1.43		
12eq	1.51		32.0
ax	2.08 ddd	13.9, 13.9, 4.2	
13	_		45.2
14	2.01		53.1
15α	2.16		31.8
β	1.45		
16	4.42		90.0
17 18	0.03 -		90.2
19	0.93 s 0.92 s		17.2
20	2.27 q	6.5	19.4 45.0
21	1.21 d	6.5	4 3.0
22	—	0.5	110.4
23 (2H)	1.77		31.8
24a	1.80		23.6
b	1.76		
25	2.02		39.0
26eq	4.02		64.0
ax	3.83 dd	11.4, 11.4	
27a	3.67 dd	10.6, 5.1	64.4
b	3.58 dd	10.6, 7.5	
1'	4.95 d	7.8	102.0
2'	3.94 dd	9.3, 7.8	74.6
3' 4'	4.26 dd	9.3, 9.3	76.5
5'	3.89 dd 4.14 m	9.3, 9.3	83.0
6'	4.14 m 4.95 br d	11.7	77.3 62.6
v	4.21 dd	11.7, 5.1	02.0
1"	5.03 d	7.7	103.0
2"	4.01 dd	10.1, 7.7	85.2
3"	4.20 dd	10.1, 10.1	78.1
4"	4.00 dd	10.1, 10.1	71.1
5"	3.94 m		78.2
6"	4.47 br d	11.0	62.4
	4.14 dd	11.0, 5.4	
1′″	5.20 d	7.7	107.1
2'''	4.04 dd	9.8, 7.7	76.5
3'"	4.11 dd	9.8, 9.8	78.1
4'"	4.18 dd	9.8, 9.8	70.7
5'"	3.79 m	12.0	78.8
6′″	4.42 br d	12.9	62.0
	4.29 dd	12.9, 4.3	

Table 3. Content of jatropham (3) and its glucoside (4) in the bulbs of L. martagon and L. hansonii

	3	4
L. martagon	0.099%*	0.072%
L. hansonii†	0.030%	0.110%

^{*}Percentage of fresh weight.

of spirostanol, i.e. B/C trans, C/D trans and D/E cis-ring fusions, and (20S)- and (22R)-configurations. The (25S)-configuration was confirmed by the ¹H NMR parameter of the 26(ax)-proton at δ 3.83 (dd, $J_{26ax-H, 26eq-H} = 11.4$ Hz and $J_{26ax-H, 25ax-H} = 11.4$ Hz).

Compound 6 is a new pyrroline glucoside. Compounds 7 and 8 are new steroidal saponins with a new triglycoside sequence; the aglycone structure of the latter compound is also new.

Lilium martagon crosses well with L. hansonii to produce a valuable garden hybrid lily [1]. Our detailed inspection of the constituents revealed that both lilies contain a considerable amount of jatropham (3) and jatropham glucoside (4) as the characteristic components (Table 3), and also contain spirost-5-ene derivatives and the corresponding 5α -spirostan derivatives at the same time in their bulbs. These findings present a good example of the correlation between the secondary metabolites produced in the plants and their cross-compatibility.

[†]Data from ref. [7].

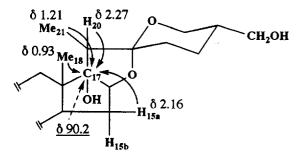


Fig. 1. HMBC correlations of the aglycone part of compound 7. $^{n}J_{C,H}$ was optimized for 8 Hz. Underlined figure indicates ^{13}C shift.

EXPERIMENTAL

General. NMR (ppm, J Hz): 1D (Bruker AM-400) and 2D (Bruker AM-500); CC: silica gel (Fuji-Silysia Chemical), octadecylsilanized (ODS) silica gel (Nacalai Tesque), Sephadex LH-20 (Pharmacia), Toyopearl HW-40 (Tosoh) and Diaion HP-20 (Mitsubishi-Kasei); TLC: precoated Kieselgel 60 F_{2.54} (0.25 mm thick, Merck) and RP-18 F_{2.54}S (0.25 or 0.5 mm thick, Merck); HPLC: Tosoh HPLC system (pump, CCPM; controller, CCP controller PX-8010; detector, RI-8010 or UV-8000) equipped with a Kaseisorb LC ODS-120-5 column (To-kyo-Kasei-Kogyo, 10 mm i.d. \times 250 mm, ODS, 5 μ m) for prep. HPLC or with a TSK-gel ODS-Prep column (Tosoh, 4.6 mm i.d. \times 250 mm, ODS, 5 μ m) for analyt. HPLC.

Plant material. The bulbs of L. martagon were provided from Hokkaido Experiment Station of Medicinal Plants (Japan). The bulbs were cultivated and the plant specimen is on file in our laboratory.

Extraction and isolation. Fresh bulbs of L. martagon (3.5 kg) were cut into pieces and extracted with hot MeOH. The MeOH extract, after removal of the solvent under red. pres., was partitioned between n-BuOH and H₂O. The *n*-BuOH-soluble phase was fractionated on a silica gel column using a mobile phase composed of CHCl₃-MeOH with increasing amounts of MeOH (9:1; 4:1; 2:1; 1:1), and finally with MeOH alone to give 6 frs (I-VI). Fr. I was chromatographed on silica gel, eluting with CHCl₃-MeOH (13:1) and EtOAc-Me₂CO (19:1), and on Sephadex LH-20 with MeOH to give compound 3 (3.47 g). Fr. II was subjected to CC on silica gel, eluting with CHCl₃-MeOH-H₂O (120:20:1; 60:10:1; 100:20:1), and on an ODS silica gel column with MeOH-H₂O (1:1) to give 6 with a few impurities. Final purification of 6 was performed by prep. TLC, developing with $CHCl_3-MeOH-H_2O$ (40:10:1) to give 6 (43.1 mg) as a pure compound. Fr. III was subjected to CC on silica gel, eluting with CHCl₃-MeOH-H₂O (50:10:1) and EtOAc-MeOH (8:1) to give 1 (207 mg). Fr. IV was dissolved in hot MeOH. After cooling, the ppt. was filtered off to give 4 (2.53 g). The filtrate was chromatographed on silica gel, eluting with CHCl₃-MeOH-H₂O (27:10:1; 25:10:1), and on Sephadex LH-20 with MeOH to give 2 (50.7 mg). Fr. V was dissolved in CHCl₃-MeOH and the ppt. was filtered off to give 5 (82.7 mg). Fr. VI was

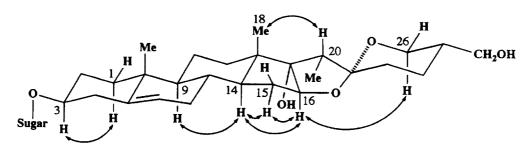


Fig. 2. NOE correlations of the aglycone part of compound 7.

HO HO
$$\frac{\delta 83.0}{1}$$
 $\frac{\delta 83.0}{0}$ $\frac{\delta 83.0}{1}$ $\frac{\delta 83.0}{0}$ $\frac{\delta 78.4}{1}$ $\frac{\delta 85.2}{0}$ $\frac{\delta 85.2}{1}$ $\frac{\delta 85.2}{0}$ $\frac{\delta 85.2}{1}$ $\frac{\delta 85.2}{0}$ $\frac{\delta 85.2}{0}$ $\frac{\delta 83.0}{0}$ $\frac{\delta 78.4}{0}$ $\frac{\delta 78.4}{0}$

Fig. 3. HMBC correlations of the saccharide part of compound 7.

T. Satou et al.

shown by TLC analysis to contain steroidal saponins and abundant saccharides, from which the saccharides were removed by passage through a Diaion HP-20 column, eluting with H₂O gradually enriched with MeOH. The MeOH eluate fr. was chromatographed on silica gel with CHCl₃-MeOH-H₂O (20:10:1) and on ODS silica-gel with MeOH-H₂O (16:7) to give a mixt. of 7 and 8, sepn of which was carried out by prep. HPLC using MeCN-H₂O (1:2) to give 7 (34.1 mg) and 8 (25.9 mg).

Compound 6. A pale-yellow amorphous solid, $[\alpha]_D^{29} - 26.3^{\circ}$ (MeOH: c 0.19). Positive-ion FABMS m/z: 422.1429 [M]⁺ (calc. for $C_{20}H_{23}NO_9$: 422.1451); UV $\lambda_{\max}^{\text{MeOH}}$ nm (log ε): 312 (4.32), 300sh (4.26), 226sh (4.07); UV $\lambda_{\max}^{\text{MeOH}+3\%NaOMe}$ nm 362; IR ν_{\max}^{KBr} cm⁻¹: 3350 (OH), 2910 (CH), 1685 (C = O), 1625, 1595, 1580, 1505, 1435, 1320, 1255, 1195, 1165, 1045, 1010, 855, 825, 740, 690.

Alkaline methanolysis of 6. Compound 6 (10.8 mg) was treated with 3% NaOMe in MeOH (2 ml) at room temp. for 1 hr. The reaction mixt. was neutralized by passing it through an Amberlite IR-120B (Organo) column and subjected to silica gel CC, eluting with CHCl₃ to yield methyl p-coumarate.

Compound 7. Amorphous solid, $[\alpha]_D^{29} - 49.2^{\circ}$ (MeOH; c 0.13). Anal. calc. for $C_{45}H_{72}O_{20} \cdot 3/2H_2O$: C, 56.30; H, 7.87. Found: C, 56.29; H, 7.95. Negative-ion FABMS m/z: 932 [M]⁻, 769 [M – glucosyl]⁻; IR $v_{\text{max}}^{\text{KBr}} \text{ cm}^{-1}$: 3380 (OH), 2925 and 2980 (CH), 1445, 1375, 1240, 1165, 1150, 1065, 1030, 970, 900, 695; 1 H NMR (pyridine- d_{5}): δ 5.32 (1H, d, J = 7.5 Hz, 1'''-H), 5.25 (1H, br d, J = 4.7 Hz,6-H), 5.10 (1H, d, J = 8.0 Hz, 1"-H), 5.02 (1H, d, J = 7.8 Hz, 1'-H), 3.73 (1H, dd, J = 10.7, 5.1 Hz, 27a-H), 3.65 (1H, dd, J = 10.7, 7.2 Hz, 27b–H), 2.30 (1H, q, J = 7.2 Hz, 20-H), 1.26 (3H, d, J = 7.2 Hz, 21-Me), 0.97 (3H, s, 18-Me), 0.91 (3H, s, 19-Me); ¹³C NMR (pyridine d_5): δ 37.4, 30.1, 78.3, 39.3, 140.8, 121.7, 32.4, 32.3, 50.1, 37.0, 20.9, 32.1, 45.1, 53.1, 31.8, 90.1, 90.1, 17.2, 19.4, 44.9, 9.7, 110.3, 31.8, 23.6, 39.0, 63.9, 64.4 (C-1-C-27), 102.0, 74.7, 76.7, 83.5, 77.4, 62.9 (C-1'-C-6'), 102.9, 85.5, 78.3, b 71.3, 78.2, 62.6 (C-1"-C-6"), 107.2, 76.6, 78.3, 70.7, 78.8, 62.0 (C-1"'-C-6"'). a, b Assignments may be interchanged.

Acid hydrolysis of 7. A soln of 7 (7 mg) in 1 M HCl (dioxane-H₂O, 1:1, 2 ml) was refluxed for 2 hr under an Ar atmosphere. The reaction mixt, was neutralized by passing it through an Amberlite IRA-93ZU (Organo) column, and then transferred to a silica gel column, eluting with CHCl₃-MeOH (19:1; 1:1), and a Toyopearl HW-40 column to give a monosaccharide fr. (2.5 mg) and several unidentified artefactual sapogenols. The saccharide fr. in H_2O (1 ml) was treated with (–) - α -methylbenzylamine (16 mg) and Na [BH₃CN] (8 mg) in EtOH (1 ml) for 4 hr at 40° followed by acetylation with Ac₂O (0.3 ml) in pyridine (0.3 ml). The reaction mixt. was passed through a Sep-Pak C₁₈ cartridge (Waters), initially eluting with H₂O-MeCN (1:1, 10 ml), and then with MeCN (10 ml). The MeCN eluate fr. was further passed through a Toyopak IC-SP M (Tosoh) cartridge with EtOH (10 ml) to give the corresponding 1- $\Gamma(S)$ -Nacetyl-α-methylbenzylamino]-1-deoxyalditol acetate derivative of D-glucose, which was then analysed by HPLC. HPLC: R_t 24.02 min. [column: TSK-gel ODS-Prep column (Tosoh), 4.6 mm i.d. \times 250 mm, ODS, 5 μ m; solvent, MeCN-H₂O (2:3); flow rate: 0.8 ml min⁻¹; detection: UV 230 nm].

Compound 8. Amorphous solid, $[\alpha]_D^{29} - 27.0^{\circ}$ (MeOH; c 0.13). Anal. calc. for $C_{45}H_{74}O_{20} \cdot 1/2H_2O$: C, 57.25; H, 8.01. Found: C, 57.29; H, 7.98. Negative-ion FABMS m/z: 934 [M]⁻, 771 [M - glucosyl]⁻; IR $v_{\text{max}}^{\text{KBr}}$ cm⁻¹: 3380 (OH), 2920 and 2870 (CH), 1445, 1375, 1245, 1165, 1150, 1065, 1025, 975, 905, 695; 1 H NMR (pyridine- d_{5}): δ 5.31 (1H, d, J = 7.5 Hz, 1'''-H), 5.10 (1H, d, J = 7.8 Hz, 1''-H),5.01 (1H, d, J = 7.8 Hz, 1'-H), 3.72 (1H, dd, J = 10.6, 5.1 Hz, 27a-H), 3.64 (1H, dd, J = 10.6, 7.2 Hz, 27b-H), 2.30 (1H, q, J = 7.2 Hz, 20-H), 1.25 (3H, d, J = 7.2 Hz, 21-Me), 0.96 (3H, s, 18-Me), 0.68 (3H, s, 19-Me); ¹³C NMR (pyridine- d_5): δ 37.1, 29.9, 78.3, 34.8, 44.5, 28.9, 32.4^a, 35.7, 52.8, 35.8, 21.1, 32.3^a, 45.4, 54.2, 31.6, 90.1, 90.0, 17.4, 12.3, 44.9, 9.7, 110.2, 31.8, 23.6, 39.0, 63.9, 64.4 (C-1-C-27), 101.6, 74.7, 76.6, 83.6, 77.3, 62.9 (C-1'-C-6'), 102.9, 85.5, 78.3, 71.3, 78.3, 62.5 (C-1"-C-6"), 107.2, 76.7,^b 78.3, 70.7, 78.8, 61.9 (C-1"'-C-6"'). a, b Assignments may be interchanged.

Acknowledgements—We thank Dr Y. Shida, Mrs C. Sakuma, Mrs Y. Katoh and Mr H. Fukaya of the Central Analytical Centre of Tokyo University of Pharmacy and Life Science for the measurements of the FAB mass and 2D NMR spectra, and elemental analysis.

REFERENCES

- Synge, P. M. (ed.) (1980) Lilies, pp. 34–38. B. T. Batsford, London.
- 2. Rossetti, V. (1981) Planta Med. 41, 204.
- 3. Fatkhiev, F., Samikov, K. and Shakirov, R. (1990) Khim. Prir. Soedin 559.
- 4. Strack, D., Sachs, G., Römer, A. and Wiermann, R. (1981) Z. Naturforsch. 36c, 721.
- Shimomura, H., Sashida, Y. and Mimaki, Y. (1986) *Phytochemistry* 25, 2897.
- Shimomura, H., Sashida, Y., Mimaki, Y. and Iitaka, Y. (1988) Chem. Pharm. Bull. 36, 2430.
- Shimomura, H., Sashida, Y., Mimaki, Y. and Minegishi, Y. (1987) Phytochemistry 26, 582.
- Ori, K., Mimaki, Y., Mito, K., Sashida, Y., Nikaido, T., Ohmoto, T. and Masuko, A. (1992) Phytochemistry 31, 2767.
- 9. Oshima, R. and Kumanotani, J. (1981) Chem. Letters 943
- 10. Oshima, R., Yamauchi, Y. and Kumanotani, J. (1982) *Carbohydr. Res.* 107, 169.
- Agrawal, P. K., Jain, D. C., Gupta, R. K. and Thakur, R. S. (1985) Phytochemistry 24, 2479.
- 12. Agrawal, P. K. (1992) Phytochemistry 31, 3307.
- 13. Breitmaier, E. and Voelter, W. (1987) Carbon-13 NMR Spectroscopy 3rd Edn, p. 337. VCH, Weinheim.